

Fișa cu date de securitate
în conformitate cu articolul 31 din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

Tipărită la: 12.10.2011

Numărul versiunii 2

data de actualizare: 11.10.2011

1 Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

- Data creării / Prima ediție 10.11.2008
- Element de identificare a produsului
- Denumire comercială: **CATERPILLAR HAMMER PASTE**
- Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate
- Utilizarea materialului / a preparatului Substanță lubrifiantă
- Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate
- Producător/furnizor:
 BUCHER AG LANGENTHAL
 MOTOREX-Schmiertechnik
 Bern-Zürich-Strasse 31
 CH-4901 Langenthal
 Switzerland
 Tel.: + 41 (0) 62 919 75 75
 Fax: + 41 (0) 62 919 75 95
- Adresa de e-mail a persoanei însărcinate cu foaia de siguranță a datelor: msds@motorex.com
- Informații asigurate de:
 Abteilung Produktsicherheit
 Tel.: + 41 (0) 62 919 76 74
- Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:
 Toxicologie Centrul de Informare
 Freiestrasse 16, CH-Zurich
 Numarul de telefon: + 41 44 251 51 51



2 Identificarea pericolelor

- Clasificarea substanței sau a amestecului
- Clasificarea în conformitate cu Directiva 67/548/CEE sau Directiva 1999/45/CE nu apare
- Sistemul de clasificare:
 Produsul nu trebuie marcat pe baza metodei de evaluare a "Liniilor directoare generale de clasificare pentru preparatele EG" în versiunea cu valabilitate recentă.
- Elemente pentru etichetă
- Clasificare conform directivelor CEE:
 Trebuie respectate măsurile precauționale obișnuite la manipularea produselor chimice.
- Alte pericole
- Rezultatele evaluării PBT și vPvB
- PBT: neaplicabil
- vPvB: neaplicabil

3 Compoziție/informații privind componenții

- Caracterizarea chimică: Amestecuri
- Descriere:
 Amestec format din următoarele substanțe:
 Ulei de mineral de parafina cu sapun complex de aluminiu și aditivi
- Componente periculoase: nu apare
- Indicații suplimentare: Conținutul exact al textului indicațiilor în caz de pericol se deduce din capitoul 16.

4 Măsurile de prim ajutor

- Descrierea măsurilor de prim ajutor
- Indicații generale: Nu sunt necesare măsuri speciale.
- după inhalare:
 Pacientul trebuie transportat într-un loc bine aerisit și în caz de efecte secundare consultat medicul.

(Continuare pe pagina 2)

Fișa cu date de securitate
în conformitate cu articolul 31 din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

Tipărită la: 12.10.2011

Numărul versiunii 2

data de actualizare: 11.10.2011

Denumire comercială: CATERPILLAR HAMMER PASTE

(Continuare pe pagina 1)

- după contactul cu pielea: In general acest produs nu irită pielea.
- după contactul cu ochii:
Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de câteva minute, fiind pleoapele complet deschise.
- după înghițire: Dacă durerea persistă, trebuie consultat medicul.
- Indicații pentru medic:
- Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate Nu există alte informații relevante.
- Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare
Nu există alte informații relevante.

5 Măsuri de combatere a incendiilor

- Mijloace de stingere a incendiilor
- Extinctorul potrivit: Trebuie adoptate măsuri antiincendiu în vecinătate.
- Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză Nu există alte informații relevante.
- Recomandări destinate pompierilor
- Mijloace de protecție specifice: Nu sînt necesare măsuri speciale.

6 Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală

- Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență Nu este necesar.
- Precauții pentru mediul înconjurător: Trebuie evitată infiltrarea în canalizare/ape de suprafață/ape freatiche.
- Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:
Lichidul trebuie restrîns cu ajutorul materialelor absorbante (nisip, făină fosilică, legătură universală, legătură de acizi, rumeguș).
Pentru a recupera sau pentru a elimina din circulație produsul, trebuie folosite rezervoarele adecvate.
- Trimiteri către alte secțiuni Nu se formează substanțe periculoase.

7 Manipularea și depozitarea

- Modul de manipulare:
- Precauții pentru manipularea în condiții de securitate Nu sînt necesare măsuri speciale.
- Indicații în caz de incendiu sau explozie: Nu sînt necesare măsuri speciale.
- Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități
- Mod de păstrare:
- Condiții pentru depozite și rezervoare:
Se va folosi o cadă fără scurgere.
Trebuie evitată pătrunderea produsului în pardoseală.
- Indicații cu privire la stocarea mixtă: Nu este necesar.
- Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare: Nu magazin in aer lieber.
- Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice) Nu există alte informații relevante.

8 Controale ale expunerii/protecția personală

- Indicații suplimentare privind instalațiile tehnice: Fără date suplimentare, a se vedea punctul 7.
- Parametri de control
- Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:
Produsul nu conține cantități relevante de substanțe ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă.
- Indicații suplimentare: S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producției.
- Controale ale expunerii
- Echipament de protecție personală:
- Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:
A se vedea măsurile de protecție cunoscute la manipularea substanțelor chimice.

(Continuare pe pagina 3)

Fișa cu date de securitate
în conformitate cu articolul 31 din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

Tipărită la: 12.10.2011

Numărul versiunii 2

data de actualizare: 11.10.2011

Denumire comercială: CATERPILLAR HAMMER PASTE

(Continuare pe pagina 2)

- **Mască de protecție:** Nu este necesară.
- **Protecția mâinilor:**
Materialul din care sunt fabricate mănușile trebuie să fie impermeabil la aer și rezistent la produs / substanță / preparat.
În absența testelor nu pot fi date recomandări privind materialul de mănuși pentru produs / preparat / amestec chimic.
Alegerea materialului pentru mănuși se va face luându-se în considerație timpul de penetrare, rata de permeabilitate și degradarea.
- **Material pentru mănuși**
Alegerea unei mănuși potrivite nu depinde numai de material, ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la producător la producător. Dacă produsul reprezintă un preparat din mai multe substanțe, durabilitatea materialului pentru mănuși nu poate fi probată în prealabil și de aceea trebuie controlată înainte de folosire.
- **Timp de penetrație al materialului pentru mănuși**
Timpul exact de penetrare trebuie aflat și respectat de către fabricantul mănușilor de protecție.
- **Protecția ochilor:** Se recomandă ochelarii de protecție în timpul manipulării.

9 Proprietățile fizice și chimice

- **Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**
- **Indicații generale**
- **Aspect:**

Formă:	pastă
Culoare:	bronz
Miros:	caracteristic
- **Schimbare de stare de agregare**

Punct de topire/Interval de topire:	nedefinit
Punct de fierbere/Interval de fierbere:	nedefinit
Punct de picurare:	> 230°C (DIN ISO 2176)
Punct de curgere:	worked penetration 0.1 mm
- **Punct de inflamabilitate:** > 200°C (DIN ISO 2592)
- **Autoaprindere:** Produsul nu este autoinflamabil.
- **Pericol de explozie:** Produsul nu este explozibil.
- **Densitate la 20°C:** 0,9 g/cm³ (ASTM D 4052)
- **Solubil în / amestecabil cu:**

Apa:	se amestecă puțin respectiv deloc
------	-----------------------------------
- **Vîscozitate:**

cinematică la 20°C:	320 mm ² /s (DIN ISO 3104)
Solvent organic:	0,0 %
- **Alte informații** Nu există alte informații relevante.

10 Stabilitate și reactivitate

- **Reactivitate**
- **Stabilitate chimică**
- **Descompunere termică/ condiții de evitat:** Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.
- **Posibilitatea de reacții periculoase** Nu se cunosc reacții periculoase.
- **Condiții de evitat** Nu există alte informații relevante.
- **Materiale incompatibile:** Nu există alte informații relevante.
- **Prođuși de descompunere periculoși:** Nu sînt cunoscuți produđuși de descompunere periculoși.

RO
(Continuare pe pagina 4)

Fișa cu date de securitate
în conformitate cu articolul 31 din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

Tipărită la: 12.10.2011

Numărul versiunii 2

data de actualizare: 11.10.2011

Denumire comercială: CATERPILLAR HAMMER PASTE

(Continuare pe pagina 3)

11 Informații toxicologice

- Informații privind efectele toxicologice
- Toxicitate acută:
- Valori LD/LC50 relevante pentru clasificare: LD50 (oral, șobolan) > 2000 mg/kg
- Iritabilitate primară:
- Pe piele: Nu are efecte iritante
- la ochi: Nu are efect iritant
- Sensibilizare: Nu se cunosc efecte sensibilizante.
- Indicații toxicologice suplimentare:
In baza metodei de calcul din Directiva Generală a Comunității Europene asupra clasificării preparatelor în ultima sa versiune valabilă, produsul nu este obligat la clasificare.
In baza experiențelor și a informațiilor disponibile, produsul este nenociv dacă este manipulat corect și folosit conform normelor în vigoare.

12 Informații ecologice

- Toxicitate
- Toxicitate acvatică: Nu există alte informații relevante.
- Persistență și degradabilitate Nu există alte informații relevante.
- Comportament în compartimentele ecologice:
- Potențial de bioacumulare Nu există alte informații relevante.
- Mobilitate în sol Nu există alte informații relevante.
- Alte indicații ecologice:
- Indicații generale:
Pericol pentru ape clasa 1 (Autoclasificare): puțin periculos pentru ape.
Se poate infiltra în apele freatice, în rețeaua de apă și în canalizare numai dacă a fost diluat.
- Rezultatele evaluării PBT și vPvB
- PBT: neaplicabil
- vPvB: neaplicabil
- Alte efecte adverse Nu există alte informații relevante.

13 Considerații privind eliminarea

- Metode de tratare a deșeurilor
- Recomandare:
Produsul se va îndepărta de către serviciile de colectare a resturilor speciale sau va fi depus la un punct de depozitare a resturilor speciale.
Mici cantități de produs pot fi depuse împreună cu resturile menajere.
- Ambalaje impure:
- Recomandare: Eliminarea reziduurilor conform dispozițiilor administrative.

14 Informații referitoare la transport

- | | |
|---|----------|
| · Nr. UN: | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | nu apare |
| · Denumirea corectă ONU pentru expediție | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | nu apare |
| · Clasa (clasele) de pericol pentru transport | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| · Clasa | nu apare |

(Continuare pe pagina 5)

Fișa cu date de securitate
în conformitate cu articolul 31 din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

Tipărită la: 12.10.2011

Numărul versiunii 2

data de actualizare: 11.10.2011

Denumire comercială: CATERPILLAR HAMMER PASTE

(Continuare pe pagina 4)

· Grup de ambalaj: · ADR, IMDG, IATA	nu apare
· Pericole pentru mediul înconjurător: · Marine Pollutant	NU
· Precauții speciale pentru utilizatori	neaplicabil
· Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL 73/78 și Codul IBC	neaplicabil

15 Informații de reglementare

- Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză
- Clasificare conform directivelor CEE:
Trebuie respectate măsurile precauționale obișnuite la manipularea produselor chimice.
- Regulamente naționale:
- Clasa de pericol pentru ape: Pericol pentru ape clasa 1 (Autoclasificare): puțin periculos pentru ape.
- Evaluarea securității chimice: Nu a fost efectuată o evaluare a securității chimice.

16 Alte informații

Datele au fost raportate pe baza cunoștințelor noastre actuale, nu reprezintă totuși nici o garanție pentru caracteristicile produsului și nu motivează nici un raport juridic contractual.

- Fișă completată de: Product Safety Department